

# REVISTA ORĂȘTEI

**ABONAMENTELE:**  
Pe 1 an 3 fl.; pe  $\frac{1}{2}$  an 1 fl. 50 cr.; pe 4 luni 1 fl.  
Pentru România și străinătate 4 fl. la an.  
Manuscrise nu se înapoiază. — Scrisori nefrancate  
nu se primesc.  
Abonamentele să plătesc înainte.

Apare în fiecare Sâmbătă

EDITOR AL FOII:  
**Aurel Popovici-Barcianu**, director.

PROPRIETATEA  
**Institutului tipografic „Minerva“ în Orăștie.**

**INSERTIUNILE:**

Un sir garmond prima-dată 5 cr., a 2-a oară 4 cr., a 3-a oară 3 cr. și timbru de 30 cr. Atât banii de abonament cât și pentru insertiuni, sunt a să trimite la adresa: „Minerva“ institut tipografic în Orăștie (Szászváros).

## Model de stăruință.

Nimic mai înăltător și mai luminos în fața lumii, ca o stăruință neînduplecătă și necunoscoțoare de osteneală întru a înainta pe o cale, pe care o știi că e bună. Chiar slab fiind și dând de pedeci peste cari numai mult asudând, acățându-te, căzând și ear' ridicându-te, vei putea să treci, ochii lumii se vor opri asupra ta, a celui slab, și zi de zi se va mări numărul celor ce în chip firesc se simt împinși spre tine să-ți deajutor, și vei crește și vei spori, și tare vei ajunge!

Frumoase pilde de astfel de stăruință a dat și dă în Viena partidul creștin contrar Jidanilor, condus de bravul Dr. Lueger. Slab a fost la început. Multe pedeci i-sau pus în cale, dar el trecuța peste toate, necunoscând osteneală, și azi e mare și temut de prigonișorii sei.

Iubitor de adevăr și dreptate, acest partid s-a ridicat contra a tot ce-i minciună și asuprile în această Împărie; ear' contra acestora ridicându-te, în cine mai ales va trebui să lovești dacă nu în vitezii nostri Unguri cărmuitori din Budapest? În repetite rânduri antisemiti din Viena au atacat în foi, în adunări și în dieta lor, nedreptările maghiare, ear' acum de mileniu ei au conchecmat tocmai pe când în Budapest era tăriboiul mai gros, adunări de protestare contra milleniului ce falsifică adevărul stărilor din țeară. O adunare conchecmată pe 8 Iunie, a fost risipită de trimisul guvernului, pentru că vorbitorii prea atacau milleniu Fidovilor, cum îi zic ei. Multimea însă a sărit și a început să se îmbulzească spre omul stăpânirii, așa că abia și-a putut face urma perdută, ca să scape teafăr.

În 9 Iunie, Marți, adunarea a fost întrunită de nou. N'au cutedat să mai

împrăștie. Au vorbit bărbați însemnați, înfierând foarte aspru îngâmfarea ungurească, și drept hotărire, aducând *felicitări naționalităților nemaghiare din Ungaria, cari s'au declarat cu bărbătie contra millenitului!*

Dr. Lueger între altele a zis, că nu se va lăsa înfricat de amenințările că de va tot ația contra Ungurilor, nu o să fie nici când primar al Vienei. „*Ne vom răsuui noi încă cu Ungurii!*” a zis. Vom urma lupta contra îngâmării lor și vom măntuiri noi încă și Pesta de ghiarele *jidano-maghiare*, și în locul steagului lor *vom face încă să fălfăse pe casele ei, mândrul steag negru-galbin*, ca Viena să ajungă a fi ea răși adevărată capitală a acestei Împărății!“

Adunarea a ținut până noaptea târziu! Mult se poate înveța din nobila stăruință și neînduplecăre a acestui bărbat și a partidului seu!

## Cuvântul Maiestății Sale.

Luni în 8 Iunie n. a fost în Budapesta mare paradă de mileniu. Toate comitatele i-sau trimis deputațiunile lor în frunte cu șipanii, cari să se ducă înaintea Maiestății Sale Împăratului Rege, în semn de supunere. Șipanii au fost conduși de ministrul Bánffy înaintea Maiestății Sale în o sală a palatului regal, și ministrul a rostit câteva cuvinte de salutare și supunere în numele lor către M. Sa. Maiestatea Sa răspunzându-le și-a zis între altele, că:

„...O administrație bună, grija de bunăstarea materială și spirituală a poporației, fără deosebire de partide și de naționalitate, este una dintre cerințele de căpetenie pentru ca puterea de viață a statului și a națiunii să fie asigurată și în viitor. Dați-Vă — li-a zis Maiestatea Sa șipanilor — cu rîvnă și credință acestei chemări, pe care Vi-o pun la înimă în chipul cel mai călduros, nu numai în folosul poporației și al țării, ci și spre

mulțumirea Mea, deoarece și Eu îmi găsesc fericirea în mulțumirea și fericirea popoarelor Mele”...

Câtă bunăvoie în aceste cuvinte rostită unor oameni în mâna căror multă putere este pusă, și cari dacă și-l ar pune într-adevăr la înimă, și ar lucra înțelesul lor, mult bine ar putea aduce poporației în fruntea căror stau, dar suntem încredințați că ei nici n'au înțeles, nici la înimă și-au pus cuvintele Maiestății Sale. Pentru a putea lucra în acest duh al păcii și iubirii și doririi binelui pentru toți, trebuie să fi om cu înimă, cu ascultare pentru învățăturile înțelepte ale bisericii, dar nu frate cu Jidani și să nu pui mai presus de toate legile dreptății din lumea asta, totdeauna pintenii tăi și mustața răscuțită de — »magyar ember«.

Tot Luni, M. Sa a luat parte la ședință sărbătorescă, pe care au ținut-o întrunite dietele, casa deputaților cu a magnaților la un loc. Răspunzând cuvintelor de supunere ce i-sau rostit în numele dietelor, Maiestatea Sa, a zis între altele:

„Să învețăm din istorie, că această feară numai atunci a fost tare și înfloritoare, când fiu ei, credincioși Regelui și religiunii lor, au trăit în frătească bunățelegere, ear' atunci când certele din lăuntru i-au slăbit puterea, primejdii au împresurat-o!“

Așa este. Dar cine să înțeleagă oare și aceste cuvinte ale Maiestății Sale? Ministrul unguri par a fi tocmai pe tocmai de alte păreri, căci ei nu se gândesc ză și noapte la altceva, decât la aceea, că în ce chip, prin toate faptele lor, să hrănească și asprească certele din lăuntru, nu să le domolească și impace.

‘I-a mers bine patriei când fiu ei s'au alipit de regele și de religiunea, de credință și biserică lor? Prea adevărat. Dar ce fac ministrul unguri azi? Aduc legi tocmai pentru deslipirea filor țării de religiune!

Trist într-adevăr.

## FOIȚA „REVISTEI ORĂȘTEI“

### Sora păcii...

Între munți, prin vali în care  
Câmpii păcii înfloresc,  
Obositului meu suflet  
Am mers pace să-i găsesc.

Ce de bine e acolo!  
Cât senin, câtă verdeță,  
Si cum toate fac să-ți pară  
Raiu în suflet și 'n viață!

Dar eu nu-i să am odihnă —  
Intr-o vale fără mecată,  
Ea' am întâlnit pe Fulga,  
Sora păcii, albă fată.

Zăpăcit priviam copila —  
Ce mai păr frumos de aur,  
Si ce ochi duioși, albastri!  
Nici în raiu așa tesaur!

Mi-a grăbit abia în fugă  
Două vorbe trecătoare,  
Dar ca să mai uit de atuncea  
Când voi mai putea-o vare?

Au rămas aceiași câmpii  
Si azurul și verdeță,  
Dar' vederea mândrei fete  
Răsrătitu' mi-a viață!

Eu m'am dus să afiu pace,  
Ea în drum mi-s'a 'ntemplat,  
Si-a iubirii furtuni, eată,  
Greu în suflet 'mi-se bat!...

Ioan Moța.

### „Iubirea mea e ca un trandafir roșu“.

Nuvelă de Nataly de Estruth.

De departe de castel, se auzia încă cel din urmă uruit al trăsurilor. Luminile în sala de bal s'au stins. Pașii servitorilor se perdeau în covoarele cele moi. E liniste adâncă. Deodată se aud prin noaptea linistită, sunete armonioase de pian, cântecul de fericire al întăriei iubiri. Perdelele dela ușe se desfăcură; prin ele se uita o față încunguriată de bucle argintii, ascultând acordurile plăcute ale tinerei contese. Antoanetta sedea la pian într'o haină albă ca spuma laptei. Pe părul ei cel frumos era o cunună de floricele scuturate. Înaintea ei pe pian era buchetul de Cotilion, în mijloc cu un trandafir roșu. Razele lunei se fură prin ferestrele cele înalte, sărutând ochii cei frumoși ai fetei, a căror privire era ațintită, plină de iubire, pe trandafirul cel roșu. Lin aluneca pe clape degetele ei fine, și ca șoaptele unei iubiri sără margini, sună de pe buzele ei cântecul: »Iubirea mea e ca un trandafir

roșu! Un foșnet de rochie se auză pe covor; două brațe o îmbrățișă pe tinereă cântăreță, și o față rece se lipă de obrajii ei ferbiți.

»Să te păzească D-zeu, dragă, ca iubirea ta să fie ca un trandafir roșu! murmură buzele femeii bătrâne.

»Mătușe Luiso! Contesa se ridică și își ascunse față înflăcărată la pieptul femeii bătrâne, pe care străluicia crucea de aur a călugărițelor. »Tu ești încă aicea? Tu m'ai auzit? Ai putut înțelege fericirea mea din acorduri? O, eu sună o mare idealistă, mătușe. Atât sună de fericită, încât nu pot să nu spune că iubesc! Si într'un suris dureros tremurau buzele Luisoi.

»Dumnezeu să-ți păzească iubirea ta, Antoanettă, ca să fie mai durabilă și sără spini, de căt un trandafir roșu!«

Fata conduse pe mătușa sa la fereastra luminată de razele lunei, și îngenunchiând lângă scaunul ei, îi luă mâna și sărutându-le șopti:

»Mătușe Luiso, ai iubit tu vre-o dată?«

Fata blândă a călugăriței se inclină, și o lume întreagă de dureri nespuse, renunțarea la fericire, se pută vedea în ochii ei umeli, pe cănd încet-încet murmură: »Iubirea mea a fost un trandafir roșu... Tinéră, deșteaptă, frumoasă, amabilă ziceau că sună, întotdeauna încunguriată de o mulțime de tineri. Dar de ales nu 'mi-am ales pe nici unul dintre ei, rădeam și batjocoream iubirea, fiindcă nu o cunoșteam. Era înspre seara cununiei unei prietene a mele. O mulțime de oaspeți au fost invitați, mie de tot necunoscuți. Toți au grăbit părechii celei tinere. M'am apropiat și eu de ei spre a le dorî multă fericire, într'o

poezie de mine făcută pentru aceasta. Privirea mea trecu dela unul la celalalt de tot rece, până să oprăștă înțâlnind doi ochi negri. Căci bărbat, cari mă priviau atât de strălucitori, încât încurcându-mă am rostit poesia mai iute de căt să răspund. Par că am fost privit în doi ori, a căror raze m'au termecat. Când am sfîrșit poezia, din toate părțile auziam laude. Cuvinte goale îmi sunau în urechi, le ascultam fără a le înțelege: o neliniște neobișnuită mă cuprinse; căutam ochii cei negri. Deodată aud o voce plăcută lângă mine. Întorcându-mă am văzut pe acela, pe care atât îl căutam; salută pe doamna casei în cuvinte scurte. Eu ascultam glasul lui, pare că de mult îl cunoșteam, pare că fiecare ton îmi face coardele inimii să vibreze. Înalt, mareț, ca un rege, sta înaintea mea în uniformă strălucitoare; își rostă numele, făcându-mi un compliment scurt, dar ochii lui trecu repede peste mine, vorbind o limbă dulce. Cum a venit nu știi, dar nu se mai depărta de mine, ci lăudă-mi măna și sărutându-cu buzele lui tremurătoare și ferbiți îmi șopti: »Crezi-tă în presimțiri? Eu am presimțit că o să te întâlnesc aici! Dacă altul 'mi-ar fi spus cuvințele acestea, 'i-aș fi răs în față, cum făceam totdeauna, când auziam fraze de felul acesta, de astădată, răsul 'mi-a încremenit pe buze, și inima îmi tremura. Ciocniri de păhare, conversații societății sună ca murmurul unui păre. El era și să apela asupra-mi, șoptind: »D-ță n'ai iubit încă nici-o dată? O, cum te compătimesc! Si își cufundă ochii lui mult mult întrai mei. Fost-am de compătimit? O,

## Něcaz mare.

După-cum este cunoscut, școli mai înalte pentru pregătirea oficerilor, academii militare, nu sunt de căd două în toată Imperiul, amândouă, firește, cu limba de propunere nemțească. Ungurilor nostri, e demult acum că mereu le lasă gura apă să vadă o astfel de academie deschisă și în Ungaria și anume cu limba de propunere ungurească și coele în Budapesta, unde apoi elevii chiar și străini, să se dedee căt de bine cu Ungurii și cu limba lor și să primească, vrând-nevrând, o creștere căt se poate — ungurească. De ani de-arândul cel mai înflăcraji între «patriotii» o și cer asta cu gură mare în delegații, și ani de-arândul ministrul comun de războiu le trage așa căte-un pui cu miere printre buze, le răspunde în doi peri, căt să nu fie nici cu făgăduință de înțelegere, nici sărăea. Acum de mileniu însă, Ungurii se țineau ca având în mână mult ofstată academie. Credeau că Viena li-o va aduce drept dar «milenar». Unele foi o și vesteau asta cu bucurie. Sâmbăta trecută însă, în delegații, venind vorba despre aceasta, ministrul de războiu a răspuns rece și hotărît că: «impresiunile privitor la înșințarea unei a treia academii militare, nu s'a schimbat întru nimic», deoarece nu a trebuit nimeni să fie respins dela primire din cele două ce sunt, fiind acolo loc pentru toți căi vor să se pregătească pentru cariera de oficeri. Mai având în vedere și cheltuelile însemnante ce s'ar recere susținerii, o a treia academie se va deschide numai atunci, când se va simți lipsa ei...

Ungurii au rămas ca stropiți de un dus bun de apă rece.

Când va sosi acel «atunci», știe D-zeu.

## Examene

Dle Redactor,

Urmez cu darea pe seamă, pe scurt, despre decursul examenelor din jurul Orăstiei, după-cum am făgăduit în Nr. 21 al „Revistei”.

In 15 Maiu s'a ținut examenul în comuna Romos. Resultatul în clasa I a fost slabuș, dar cel din clasa II (invățător Ioan Fleșeriu) a fost foarte mulțumitor.

In 16 l. c. s'a ținut examenul în Romos, atât în clasa I căt și în a II (invățători L. Giurca și N. Mihailă). Resultatul a fost «foarte mulțumitor». In amândouă comunele se află edificii școlare noi, provizuite cu mobilier solid și cu toate cele de lipsă pentru învățămînt.

In 17 l. c. a fost examenul în Jibot, succesul deasemenea în amândouă clasele a fost «foarte mulțumitor» (invățători N. Ignă și A. Boldor).

nu! Încă nici-o dată nu m'am simțit așa fericită precum mă simțiam atunci. Tot sufletul meu era lumină, auziam clopoțele sunând, pasările cântând, un cer azuriu se întindea asupra-mi și un ănger sărutându-mă pe frunte 'mi-a spovit: »Eu mă numesc iubirea!«

Tinérul cu care era să fiu soră de mireasă, a telegrafat că e reținut, nu poate veni la nuntă. Nu știam ce să ne facem. »Oare cum să ne ajutăm?« întrebă vecinul meu. Eu mă uitam cu inima tremurătoare în ochii lui și îi zisei sfioasă: »Vreau D-ta să înlocuiesc pe tinérul acela, vreau să-mi fi frate de mire?« Deodată i-se întunecă fața. »Asta nu-mi va fi permis, dragă domnișoară; — un bărbat... însurat...«

»Insurat!... O durere crâncenă am simțit în inimă, ca o săgeată care mi-o rupea în bucată. »Să trăească! auzii acuma strigând oaspeții părechii celei tinere; mie-mi sună în urechi ca o ironie: insurat!«

In momentul acela trandafirul cel roșu al iubirii mele, se scutură și rămaseră spinii ei răindu-mi inima, ear' lacrimile cari îmi curgeau pe față cădeau pe ranele facute ca un balsam alinător!... Iubiam — iubam pe un bărbat însurat...

Trecuseră luni. Gerul își tinea aripile lui arginti, peste apa liniștită. Ea s'a făcut tot mai albă, tot mai vîrtoasă, până valurile ei nu mai putură murmură, ci adormîră sub sărutarea cea rece a gerului.

Peste ghiata lucie alunecam eu de mână cu el! Tuiele dela marginea rîului scutură

Mult au plăcut poporului declamările și mai ales cântarea, în trei voci, a poesiei »Sunt vînător«. S'au împărțit ca premii cărti folosite de dî protopop Ivan, de dî Dr. Stefanu Erdélyi și cinci coroane dăruite de dî notar Liviu Friedman.

In 18 l. c. s'a ținut în Vinerea. La această școală sunt aplicări 3 invățători și succesul a fost mulțumitor, îndeosebi în clasa I de băieți (invățător P. Nicoară). Examensul a fost de model. Cu bucurie scot la iveau că poporul nostru se interesează tot mai mult de școală, dovedă multimea copiilor și a poporului, cari au fost de față la examene.

Ear' că dnii invățători își cunosc cheamărea, e dovedă și faptul, că dî protopresbiter N. Ivan, a fost însoțit la toate examenele de cătră 6—9 invățători, ceea-ce până acum nu s'a prea întâmplat și nici se prea întâmplat pretutindenea.

La sfîrșitul fiecărui examen dî protopop prin cuvinte calde a îndemnat pe popor la sprințirea și mai tare a școalelor, arătând folosul cel mare al acestora.

Pe urmă a fost împărțite ca premii, felurite cărti, dăruite parte de dî protopop Ivan, parte de stimata doamnă Victoria Dr. Erdélyi din Orăștie.

Dee D-zeu ca examenele din anul viitor să fie cel puțin tot așa de înveselitoare ca și cele din acesta, întru înaintarea causei noastre culturale.

Ru-Ra.

## Ținută bărbătească

Sâmbăta trecută s'a petrecut în Orăștie în sinul concetătenilor nostri Sași, o scenă, vîrnică la toată întâmplarea a fi scosă la iveau, putând trage din ea bună invățătură și noi Români. Eată de ce e vorba.

Despărțemîntul din Deva al reunii de maghiarisare a numelor de munte și locuri, E. K. E.-ul cîrmuit din Cluj, poftise pe despărțemîntul dela Orăștie al „Karpatenverein”-ului, reuniune cu scop științific-cultural, — să facă împreună o excursiune spre Sibiul pe 28 Iunie. Pentru a pregăti lucrul, veniseră cu 3 zile naiente cățiva Unguri fruntași din Deva. Sașii »bătrâni« s'au arătat aplicări și sub anumite condiții au primit să facă excursiunea. Domnii din Deva s'au dus măngăiați. Lucrul însă avea să fie adus în sedința despărțemîntului din loc, ca acolo să se iee hotărîre în acest înțeles.

Azi săptămâna s'a și ținut ședință. »Bătrâni« au făcut propunere pentru a face excursiunii cu Ungurii. În Sașii tineri însă, s'a ridicat mandria națională și cum pe ei și așa nu-i întrebăse corteșii din Deva, s'au declarat din capul locului *contra excursiunii cu o reunire ce nume poartă cultural, dar în colo e o reunire politică și de maghiarisare!* S'a aprins o discuție mai lungă asupra lucrului, și în urmă s'a pus propunerea la vot. Sașii tineri fiind cu

fulgi, de căte-ori treceam pe acolo, ear' brazi învăliți în hainele lor albe, din depărtare credai că sunt niște fantome...

Si noi am încetat de-a vorbi; de departe tot mai departe ne purtau patinele, prin mintea noastră zăngănitul lor ne suna ca o melodie de joc linguisitoare, ca odinioară în sala de bal. Oare nă-am spus vre-un cuvînt despre simțimile noastre? Nu! Dar' bine știam cum ne era: Ochii au destăinuit focul inimilor noastre, care creștea tot mai mult, tot mai tare, sărăcând la pian cu măiestrie.

In unele orașe se dă voe elevelor a lucru nu numai în școală, ci a primi la familiu în oraș să facă oare-cari treburi, care să le aducă un venit ca să se poată susține: dau lectii la fete mai mici, duc copii la preumblare, scriu, lucrează la vre-o foie ceva, etc. Si

A venit anul 1870 și 1871. In teara inimilor m'am dus într'un lazaret. Nu tagăducesc că de multe-ori cu inima tremurătoare căutam în lista, unde stau însemnați cei morți, un nume mult, mult iubit. Deși era pérul meu înălbit, în adâncul inimii era încă primăvara ca odinioară. Sufletul meu era al lui, și al lui tot cugetul, toată fința mea. Trandafirul cel roșu nu s'a vestejtit.

Colonelul, comandanțul regimentului, era greu rănit; un glonț în piept. Asta era vestea ce am putut afla despre el. Ce au fost durerile trecute, pe lângă durerea care am simțit-o acuma? Numai târziu noaptea am putut ajunge; am grăbit la el, m'am apropiat de patul lui. Frigurile și-au pus urmele pe față lui inflăcărată, răsuflarea era grea. Eu îmi apăsări mânile pe inima-mi sfâșiată, uitându-me la el. Multă ană așa trecut; nesfîrșit de lungi și cu toate acestea eu l-am recunoscut îndată, deși era foarte schimbă.

Trecutul mi-se desfășura înaintea ochilor, încă odată eram tineră, încă odată eram fericită. Deodată deschise ochii sei întunecăți; plin de farmec odihnă privirea lui pe mine. Trecuseră mai multe clipe privindu-mă nemîșcat, apoi trecu peste față lui cea frumoasă a fericirei nespuse.

Luiso\*, săptă el: »Am știut că o să vîi, că nu o să mor singur în străini. Lacrimile îmi curgeau acum părău pe față: »Am telegrafat deja nevestei dumnitate!... cu cătă greutate am rostit cuvîntele acestea numai eu și tu. El zîmbi amarnic: »Ea nu poate veni acuma, că e Carneval!...

O iarnă trecu; veni alta scuturând fulgi, cari se topeau și treceau, și lăsă pe capul meu zăpadă care nu se mai topăi nici-o dată!

După multe încercări, am ajuns pe o cale spinoasă la ce sunt acuma. Tinta mea a fost crucea aceasta de pe pieptul meu....

unul mai mulți, au respins propunerea sădărenicind excursia cu care Ungurii ear' s'ar fi fălit, lucru mare, ca și cu un semn de înfrâtere-milenară.

Ia tot casul e plin de bărbătie și vrednică de laudă ținuta domnilor acestora, cari deși puțini și deși atâtă se umblă după ei cu momeli și făgăduințe, ca să-i aducă în apele »circumspecte«, — ridică adesea așa de frumos standardul naționalității lor, ramură din trupina unui mare și falnic popor.

pentru toate ele nu capătă bani, ci numai școală care le susține.

In acest chip se și dau apoi societăți americane soții harnice, mame bune, femei deștepte, — pentru că acolo deja din fragedă vîrstă se deprinde fiecare a muncă și cu mintea și cu mâinile, din greu.

## PACEA LUMII

Creta în flacări.

Revoluția în Creta a luat întinderi foarte mari. Intreg ostrovul fumegă de focul aprins al răsculaților și al puterii turcești ce încearcă să o sufoace. Lângă orașul Vukoles a fost zilele acestea o luptă crâncenă. Corăbii turcești de războiu roiesc în jurul insulei și împroașcă cu foc cetele de răsculați de pe termuri. Luni s'a telegrafat din Atena, că spre Creta căt vezi cu ochii cerul e roșu de văpăi. In ținutul Kissano, toate comunele ardeau de Dumineacă începînd și a ținut focul zile de-arândul. Linistea numai cu mare anevoie și după lungi zburători și perderi, se va mai putea restabili.

Întinderea flacărilor.

O telegramă din Atena vestește, că o ceată de Bulgari ar fi intrat de curând în Macedonia cu scop de-a atja poporațiunea de-acolo și a o îndemna la răscuială.

## Dîrji ca vespii.

In Curticiu (com. Aradului) în săptămâniile trecute punându-se la cale parade de mileniu, un Român mai curios, dl Dumitru Palcu, pe când »patriotii« răguiau strigând »Eljen«-uri la adresa nației lor, a strigat și dînsul: »Se trăiască nația românească!«

Atât i-a trebuit. Pentru acest »păcat« milenar, dl Palcu a fost deloc prins de gădării, dus la Arad și pus în temniță și ținut acolo 8 zile, până s'au ascultat vre-o 30 de martori și numai după aceea »cutezătorul« a fost slobozit. Procesul contra dînsului însă e în cursere pentru »fapta« sa.

Apoi să mai zică cineva că nu-s »curgioși« acești oameni! O singură vorbă, o suflare românească, îi bagă în boale, nu altfel, deși perd capul și fac, mă rog, prostii căt muntele, cum e și asta, să-ți închidă pe om pe nimic!

Din această neîngăduință a lor însă, am putea înveța și noi Români mult. Precum sunt ei, rei ca vespii, când e vorbă de nația lor, asa ar trebui să simt și noi toți și pretutindenea într-o apărare nației noastre și a onoarei ei! Lucrurile ar lua deloc altă înțisare, pentru noi mai bună.

Strîngîndu-mi mâna cu puterea eea din urmă, săptă cu ochii împaiangeniți: »Adio Luiso, Dumnezeu să-ți dea în ceruri fericirea, care pe pămînt nu ai avut-o; adio tu suflet bland, și mult-mult iubit!«

Apoi închise ochii cei iubiți spre a nu-s mai deschide pe lumea aceasta. Atuncia trandafirul cel roșu al iubirii mele se ofilă, sub suflarea rece a morții. Albe și vîietându-se căzură frunze pe mormîntul lui, ducând cu ele lacrimile mele de durere. Numai spinul a mai rămas; până astăzi neschimbă il port în inimă, și-mi face rane, cari vor săngera până voi fi și eu acolo unde el este: »Iubirea mea a fost ca un trandafir roșu!...«

Razele lunei se fură prin ferestrele cele înalte sărutând crucea de aur pe pieptul călugăriței....

Trad. de Letitia E. Roșca.

Nenorocirea dela Moscova, după știre de mai târziu, a avut mai multe jertfe de căte vestisem în numărul nostru trecut. Se spune că numărul celor omorții de îmbulzeală sau morții în urma rănilor primești, a trecut și peste 3000. In același timp însă, cum și în alte părți ale terrii s'a facut sărbări mari, s'a înțemplat căte o norocire în urma îngămadirii de popor. Așa spre pildă în orașul Minsk adunându-se lume prea multă pe un pod, podul s'a rupt și sute de oameni au căzut în valurile rîului, numai foarte puțini putând fi mantuiti.



**LOTERIE.**

Tragerea din 23 Mai st. n.				
Budapest: 18	51	74	62	52
Tragerea din 30 Mai st. n.				
Timișoara: 67	57	11	30	22
Tragerea din 10 Iunie st. n.				
Sibiu: 31	20	90	8	74

**CALINDARUL SĂPTĂMÂNEI**  
dela 2—8 Iunie st. v.

Zilele	Călindarul vechiu	Călindarul nou
Dum.	Dum. a 3-a după Ros. gl. 2, sft. 3.	
Luni	2 S. M. Nichifor	14 Vasile
Marți	3 Muc. Lucian	15 Vîț
Miercură	4 S. P. Mitrofan	16 Benno
Joi	5 M. Dorotea	17 Adolf
Vineri	6 Cuv. P. Visarion	18 Gervasiu
Sâmbătă	7 Muc. Teodor	19 Iuliana
	8 Muc. Teodor Strat.	20 Laura

948—895

tkvi

**Árverési hirdetmény.**

A hátszegi kir. járásbiróság mint telekkönyvi hatóság Mihájásza Petru a Evuczi tilymaczessparosényi lakos Bontescu Mihály ügyvéd által képviselt végrehajtatónak Mihájásza Petru lui János hagyatéka végrehajtást szenvendő elleni ügyében közhírré teszi, hogy végrehajtónak 107 frt 60 kr. tőke, ennek 1893. évi október hó 14-ik napjától járó 6% kamatai 40 frt eddig megállapított per és végrehajtási költségek, valamint a jelenlegi 8 frt 5 kr. és a még felmerülendő költségek iránti követelésnek kielégítése végett Mihájásza Petru lui János hagyatéka végrehajtást szenvendőnek a dévai kir. trvszék (puji kir. járásbiróság) területéhez tartozó tilymaczessparosény községi 182. sz tkvben A+1—6 rendsz ingatlanokból jutalékát rendszámonként az egyidejűleg kibocsátott árverési feltételekben részletezett összesen 380 frt kikiáltási árban az 1896. évi junius hó 23 napján d. e. 10 órakor tilymaczessparosény községének előjárója házánál megtartandó nyilvános árverésen a legtöbbet igérőnek esetleg a kikiáltási áron alul is el tojja adatni.

Árverelni szándékozott tartoznak bánatpénzül az ingatlanok kikiáltási árának 10%-át készpénzben vagy óvadék képes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy annak előzetes birói letéte helyezését tanúsító szabályszerű elismervényt átszolgáltatni. — Végrehajtató követelése erejéig készpénz nélkül árverelhet.

Vevő köteles a vételár fele részét az árverés jogerőre emelkedése napjától számított 30 nap alatt, a másik fele részét ugyanazon naptól számítandó 60 nap alatt az árverés napjától járó 6% kamataival, szabályszerű letéti kérvény mellett a hátszegi kir. adóhivatal mint birói letéti pénztárnál lefizetni; — a bánatpénz az utolsó részletbe fog be-számittatni. —

Hátszeg, 1895. évi október hó 3-án.

A kir. járásbiróság mint telekkönyvi hatóság.

Szavú Mozes,  
kir. alj. biró.**PRIMA FLORĂRIE ÎN ORĂSTIE****FLORI.**

Am onoare aduce la cunoștința stimaților amatori de flori, că subscrисul am deschis în Orăștie (Piața mare Nr. 1.) un stabiliment permanent de **flori**, și sunt în poziție să servesc în orice vreme cu **ori-și-ce fel de flori** proaspete.

Fac totodată cunoscut, că primesc și efectuesc **îndată** comande de **buchete de nuntă**, **buchete de pept**, **buchete-mackart**, **cunună pentru morminte** etc., cu cele mai moderate prețuri.



Cu stimă

**H. M. Hedwig**

florar.

4—26

BUCHETE DE NUNTĂ

88 (372)

**Prima moară de aburi în Orăștie**

a lui

**Rudolf Kaess.**

29—48

Recomandă onoratului public și cu deosebire **comercianților din provincie**, spre vânzare.

**Făină de pâne și aluaturi**

în totdeauna proaspătă, excelentă și ieftină, în saci, și produsă exclusiv din grâu de Tisa, cu prețurile mai jos indicate:

0	1	2	3	4	5	6	7	7B	8
9.30	8.85	8.40	7.95	7.65	7.35	6.98	5.88	5.25	4.76

75 Kilo

70 Kilo

Sacii să rescumpără cu 20 cr.

La vânzare, sacii să dău gratuit!

**Un învățăcel**

96 (370) de prăvălie 1—4

se primește numai decât în prăvălia de manufacțură a subscrисului negustor în Orăștie.

Întrucât se poate, pe lângă limba română, se recere cunoștința limbilor germană și maghiară.

Doritorul a fi primit, să fie în vîrstă de cel puțin 14 ani.

**Ion Lăzăroiu,**

negustor român.

**PRĂVĂLIA ROMÂNĂ**

a lui

**IOAN I. VULCU**

(Piața-mare) — in Orăștie — (Piața-mare)

Se atrage deosebita luare aminte a onoratului public din Orăștie și jur, asupra prăvăliei nove a lui **Ioan I. Vulcu**, negustor român, bogat provăzută cu tot felul de mărfuri de băcănie și ferărie. Si anume: Mărfuri de

**BĂCĂNIE:**

Făină de toți numerii; zăhar, orz, urez, și tot felul de articli trebuincioși pentru hrana. Prețuri moderate. Marfă totdeauna proaspătă și bună. Ear' îndeosebi țaranilor se atrage luarea aminte asupra felurilor soiuri de

**FERĂRIE:**

de tot ce le lipsește pentru lucru și economie acasă și la câmp. Si anume:

**Feruri de plug,**

sape, arșauă, și altele, de cele mai noi și practice.

**Fireze,**

mai late și mai anguste, săcuri, topocare, și alte unelte pentru lemnărit.

**Coase din Styria,**

sistem nou și bun!

Se dau pe garanție! Dacă nu corespond, se primesc înapoi ori se schimbă. Tot aci se pot căpta cute pentru ascuțit, de cele mai bune.

**Lanțuri**

de tot felul, de fer și drot

**Vase**

emailate și de fer, căldări, frigări etc.

**Cuie de drot,**

pentru șindila, potcoave, și altele.

**Lampe,**

mari și mici, lumini, petroleu, etc.

Negustorilor în mic de prin comună, li-se dau mărfurile trebuincioase în condiții foarte usoare și cu prețuri de tot moderate!

**LIBRĂRIA**

5—26

**F. Schäser în Orăștie (Szászváros)**

**F. Schäser** recomandă on. public librăria sa bogat provăzută cu tot felul de cărți, anume cu: toate cărțile de învățămînt, atât pentru școală poporale cât și pentru gimnasia, precum și tot felul de **recuise** de școală: caiete și unelte de desenm,condeuri, tăblițe, hârtie, s. a.

Ear' îndeosebi publicului român recomandă frumoasele întreprinderi literare ce apar la București și Craiova în România, și anume:

**Biblioteca pentru toți**

sub conducerea d-lui Dumitru Stănescu, editura d-lui Carol Müller în București. Apar în fiecare lună 2—3 volume frumoase ca înfatizare și neprejudică de bune ca cuprins! Au apărut din ea până acum 56 numeri. A se vedea cari sunt, la »Bibliografie«. Fiecare număr costă **numai 16 cr.**

Asemenea recomandă onoratului public iubitor de literatură publicația numită:

**Biblioteca de popularisare**

ce apare în Craiova. Director I. Hussar, editor Ralian și Ignat Samitca. A publicat până acum 18 volume (vezi »Revista Orăștiei« nr. 16 a. c. la »Bibliografie«). Fiecare volum costă **numai 16 cr.**

Iubitorilor de romane le va face negreșit o placere recomandându-le:

**Biblioteca romanelor celebre**

ce a început să apară tot în Craiova la R. și I. Samitca. Tot la 2 luni un roman, de peste 300 pagini, frumos și bun, cu numai **75 cr.** volumul.

În urmă recomandă onoratului public cea mai nouă publicație, numită:

**Biblioteca nouă**

din Craiova, editată de G. Sfetea. Publică volumășe de căte 40—50 pagini, de cu pris ales și bun, cu **numai 8 cr.** fiecare volumăș.

Despre tot ce a apărut nou în aceste folositoare publicații, »Revista vestește pe cetitorii la rubrica »Bibliografie« ori »Cărți nouă«. Totul se poate procura dela librăria mea în Orăștie. La comande prin postă, trebuie adaus, peste preț, un timbru de 3—5 cruceri pentru porto.

La cumpărări mai mari de hârtie și tipărituri se dă rabat însemnat.